



Direkthilfe Daulatzai Jahresbericht 2012

Verabschiedet an der Vereinsversammlung vom 25. Mai 2013 in Wetzikon



Herausgeber: Verein Direkthilfe Daulatzai, Wetzikon

Verfasst von: Chatera Ahmad

Inhaltsverzeichnis

1. Der Verein Direkthilfe Daulatzai 2012	2
2. Die Projekte.....	2
2.1. Ambulatorium	2
2.1.1. Einrichtung des Ambulatoriums.....	2
2.1.2. Eröffnung des Ambulatoriums.....	2
2.2. Patenschaften	3
3. Neue Mitarbeiter.....	3
3.1. Ahmad Saeedi.....	3
3.2. Chadidja	3
3.3. Shah Mineh	3
3.4. Saduddin	4
4. Öffentlichkeitsarbeit	4
4.1. Gruppe Dediko	4
4.2. Kiwanisclub Stäfa	4
4.3. Veranstaltung „Singen und Tanzen für den Frieden“	4
4.4. Anschreiben von GynäkologInnen	5
5. Finanzen	6
5.1. Jahresrechnung 2012.....	6
5.1.1. Bilanz der Direkthilfe Daulatzai 2012	6
5.1.2. Vermögensausweis der Direkthilfe Daulatzai 2012	6
5.1.3. Budget der Direkthilfe Daulatzai 2012.....	7
5.2. Jahresrechnung 2011.....	8
5.2.1. Bilanz der Direkthilfe Daulatzai 2011	8
5.2.2. Vermögensausweis der Direkthilfe Daulatzai 2011	8
6. Dank	9

1. Der Verein Direkthilfe Daulatzai 2012

Der Verein Direkthilfe Daulatzai kann auf ein erfolgreiches Jahr 2012 zurückblicken. Unter anderem konnte nach langem Warten endlich das Ambulatorium in Daulatzai eröffnet werden. Auch im Bereich Öffentlichkeitsarbeiten war der Verein aktiv und konnte an verschiedenen Veranstaltungen den Verein präsentieren, um Spenden zu erhalten. Der Verein verfügt derzeit über 21 Mitglieder. Durch diesen Jahresbericht erhalten Sie einen Überblick über unsere Arbeiten im Jahr 2012.

2. Die Projekte

2.1. Ambulatorium

2.1.1. Einrichtung des Ambulatoriums

Der Verein konnte dank vielen Spenden und grosszügiger Unterstützung aus der Schweiz alle notwendigen medizinischen Einrichtungsmaterialien bereits anfangs Jahr 2012 einkaufen. Ein Teil der medizinischen Einrichtungsmaterialien wurden in der Schweiz eingekauft, wobei für einen Betrag von Fr. 2'976.85 SFr. bei der Heiland AG Schweiz eine Bestellung aufgegeben wurde. Ebenso kaufte der Verein für Fr. 4'312.20 SFr. CTG bei der Nufer Medical AG ein. Da es sich beim Verein Direkthilfe Daulatzai um einen gemeinnützigen Verein handelt, waren beide Firmen so freundlich eine Vergünstigung auf ihre Materialien zu veranlassen. Wir danken an dieser Stelle den Firmen im Name des Dorfes Daulatzai ganz herzlich.

Im Mai 2012 wurden diese Materialien nach Afghanistan transportiert. Sima Ahmad hat den Transport nach Afghanistan begleitet. Leider gab es Einreiseschwierigkeiten am Flughafen Kabul, aber mit viel Durchhaltevermögen und ein bisschen finanziellem Aufwand wurde auch dieses Hindernis überwunden. Ein grosser Teil der Einrichtungsgegenstände nicht-medizinischer Natur sowie medizinisches Verbrauchmaterial im Wert von gut 25'000 SFr. wurde vor Ort eingekauft.

2.1.2. Eröffnung des Ambulatoriums

Um eine Bewilligung für die Inbetriebnahme eines Ambulatoriums zu erhalten, müssen in Afghanistan neben den Vorgaben für die im Ambulatorium anzustellenden Personen noch weitere Bedingungen eingehalten werden. Unter anderem müssen die Laborräume geplättelt und Quittungen von medizinischen Geräten beim Gesundheitsministerium in Kabul eingereicht werden. Der Umgang mit den Behörden gestaltete sich sehr mühsam und verzögerte somit auch die Eröffnung des Ambulatoriums.

Ende November 2012 war es dann endlich soweit. Das Ambulatorium erhielt vom Gesundheitsministerium die Bewilligung für die Inbetriebnahme. Anfangs Dezember 2012 konnte das Ambulatorium eröffnet werden. Bei der Eröffnung fand ein grosses Fest statt. Alle Bewohner von Daulatzai wurden eingeladen und konnten das Ambulatorium von nahem bestaunen. Zur Feier des Tages wurde ein Schaf geschlachtet und unter den Armen und Bedürftigen im Dorf verteilt. Nach einer kurzen Zeit konnten auch schon die Mitarbeiter mit der Arbeit im Ambulatorium beginnen.



Eröffnungstag



Hebamme Chadidja misst den Blutdruck einer Patientin

2.2. Patenschaften

Bei den Patenschaften gab es keine grossen Veränderungen. Insgesamt hat der Verein im Jahr 2012 eine neue Person als Patin gewonnen, die ein Waisenkind mit einer Patenschaftsrente unterstützt. Leider ist unerwartet ein Waisenkind verstorben und drei Paten sind ausgetreten. Somit verfügt der Verein neu über 22 Paten und Patinnen, die insgesamt 25 Witwen und Waisen unterstützen.

3. Neue Mitarbeiter

Im Zusammenhang mit der Inbetriebnahme des Ambulatoriums wurden in Afghanistan neue Mitarbeiter eingestellt, die in Zukunft unsere Projekte vor Ort betreuen und ermöglichen. Nachfolgend möchten wir Ihnen diese Personen gerne im Einzelnen vorstellen.

3.1. Ahmad Saeedi

Ahmad Saeedi ist ein junger Mann, der uns in unserem Sekretariat in Kabul unterstützt. Er hat früher bereits für grössere NGO's gearbeitet und uns durch seine sehr detaillierte Auflistung aller vor Ort gekauften Einrichtungsgegenstände und Materialien von seiner präzisen Arbeitsweise überzeugt. Ahmad Saeedi erledigt seine Arbeiten sehr pflichtbewusst und sorgfältig.



Ahmad Saeedi

3.2. Chadidja

Chadidja ist 33 Jahre alt und hat im Jahr 2011 ihre zweijährige Ausbildung zur Hebamme abgeschlossen. Seither hat sie bereits über hundert Frauen während der Geburt ihrer Kinder begleitet und betreut. Sie ist zurzeit als Hebamme im Ambulatorium angestellt.



Chadidja

3.3. Shah Mineh

Wir freuen uns, Ihnen auch die Pflegerin, Shah Mineh, vorzustellen. Shah Mineh unterstützt Chadidja als Pflegerin bei all ihren Arbeiten im Ambulatorium.



Shah Mineh

3.4. Saduddin

Saduddin ist der Hauswart des Ambulatoriums. Er ist für die Sauberkeit des Ambulatoriums verantwortlich und kümmert sich ebenso um den Garten. Zudem lebt er im Hauswartshaus des Ambulatoriums und kann dadurch das Ambulatorium rund um die Uhr bewachen.



Saduddin

4. Öffentlichkeitsarbeit

4.1. Gruppe Dediko

Am 29. März 2012 wurde Schekeb Fateh als Vertreter der Direkthilfe Daulatzai in die Mahogany-Hall in Bern eingeladen um nach einer Lesung, welche durch die Gruppe Dediko organisiert wurde, den Verein Direkthilfe Daulatzai vorzustellen. Den Erlös der Lesung im Umfang von Fr. 4'000.- spendete die Organisation für das Ambulatorium der Direkthilfe Daulatzai.

4.2. Kiwanisclub Stäfa

Ebenfalls am 29. März 2012 hat Herr Thomas Schütz von der Sozialkommission der Kiwanis Stäfa Sima Ahmad, der Präsidentin des Vereins Direkthilfe Daulatzai, geschrieben und sie darüber in Kenntnis gesetzt, dass der Kiwanisclub Stäfa auf der Suche nach neuen und längerfristigen Projekten sei, welche sie unterstützen möchten.

Der Kiwanisclub Stäfa ist ein Service Club, der auf der Grundlage gemeinsamer Werte freundschaftliche Beziehungen innerhalb des Clubs pflegt und sich gleichzeitig gemeinsam für das Wohl Anderer einsetzt; dieser Einsatz bezieht sich auf humanitäre, soziale, medizinische, kulturelle oder Bildungszwecke.

Herr Schütz hat vorgeschlagen, dass sich der Verein Direkthilfe Daulatzai anlässlich eines Kiwanistreffens vorstellen solle. Natürlich hat sich der Verein Direkthilfe Daulatzai über eine solche Gelegenheit sehr gefreut und wir haben die Einladung gerne angenommen. Am 9. Oktober 2012 lud der Kiwanisclub Stäfa Sima Ahmad, Kathrin Lenz-Raymann und Chatera Ahmad als Vertreterinnen des Vereins Direkthilfe Daulatzai zum Treffen der Kiwanisclubs Stäfa ein. Nach einem gemeinsamen Essen erhielt der Verein Direkthilfe Daulatzai die Möglichkeit sich vorzustellen. Die Herren waren sehr begeistert und konnten im Anschluss an die Präsentation diverse Fragen über den Verein an die anwesenden Vorstandsmitglieder stellen. Es war ein sehr angenehmer Abend. Der Beschluss des Kiwanisclubs bezüglich der Unterstützung wird anfangs 2013 gefällt.

4.3. Veranstaltung „Singen und Tanzen für den Frieden“

Im Jahr 2012 wurden wir zudem durch den Verein Wetzikontakt unterstützt. Bei der Veranstaltung „Singen und Tanzen für den Frieden“ am 13. Dezember 2012 wurde die Kollekte zugunsten des Vereins Direkthilfe Daulatzai gesammelt. Sima Ahmad und Kathrin Lenz-Raymann nahmen an der Veranstaltung teil und genossen einen fröhlichen und tanzreichen Abend. Zudem hat die Familie Ahmad feine Sambosa (afghanisches Gebäck) an

den anschliessenden Apéro beigesteuert und wir durften den Verein den Teilnehmern mithilfe einer kurzen Ansprache und Stellwänden vorstellen. Insgesamt wurde eine Kollekte in der Höhe von Fr. 1'146.- für den Verein Direkthilfe Daulatzai gespendet.

4.4. Anschreiben von GynäkologInnen

Wie bereits im Vorjahr wurden auch im Jahr 2012 Schweizer GynäkologInnen angeschrieben, um eine Lohnpatenschaft für die Hebamme im Ambulatorium zu übernehmen. Leider ist auch dieses Anschreiben auf kein Gegeninteresse gestossen und die Idee der Lohnpatenschaften durch GynäkologInnen wird hiermit nicht weiter verfolgt.

5. Finanzen

5.1. Jahresrechnung 2012

5.1.1. Bilanz der Direkthilfe Daulatzai 2012

Ertrag		
Patenschaftsrenten	12'220.00	
Lohnbeiträge	2'000.00	
Veranstaltungen ¹	5'146.00	
Allgemeine Spenden	8'821.85	
Zweckgebundene Spenden ²	300.00	
Mitgliederbeiträge	1'420.00	
Zinsen	38.45	
Total Ertrag	29'946.30	
Aufwand		
Patenschaftsrenten		14'222.00
Ambulatorium (Einrichtung, Material, Bewilligung) ³		25'352.05
Löhne Mitarbeiter ⁴		3'200.00
Zweckgebundene Spenden ²		300.00
Administrationskosten in der Schweiz ⁵		1'466.35
Administrationskosten in Afghanistan ⁶		1'000.00
Veranstaltungskosten ⁷		480.00
Bankspesen		275.95
Total Aufwand		46'296.35
Ergebnis		-16'350.05

5.1.2. Vermögensausweis der Direkthilfe Daulatzai 2012

Bestand am 31.12.2011	46'887.88	
Bestand am 31.12.2012		30'537.83
Ergebnis		-16'350.05

¹ Fest Umbruch der Gruppe Dediko (4'000.00 Fr.), Musikverein Manuel Oertli "Singen und Tanzen für den Frieden" (1'146.00 Fr.)

² Opferschaf für Eröffnungsfest des Ambulatoriums

³ Darin enthalten sind 2'976.85 Fr. für Material-Bestellungen bei Heiland AG Schweiz, 4'312.20 für CTG bestellt bei Nufer Medical AG in der Schweiz, 511.00 Fr. für Transportgebühren am Flughafen Zürich

⁴ Lohn Chetab (Mai - Dez monatl. 100.00 Fr.), Lohn Hauswart (ganzes Jahr monatl. 200.Fr.)

⁵ Darin enthalten sind 1'270.- Fr. für den Flug von Sima Ahmad nach Kabul und retour, um das medizinische Material dort hin zu bringen.

⁶ 3x 300.-00 Fr. pro Monat für Büromiete + einmalig 100.-Fr. für Installation Internet

⁷ Im April 2012 wurden noch Materialkosten für den Sponsorenlauf von 2011 an Mitglieder ausgezahlt, welche diese Kosten vorausgezahlt hatten.

5.1.3. Budget der Direkthilfe Daulatzai 2013

Ertrag		
Patenschaftsrenten	12'000.00 ⁸	
Lohnbeiträge für Mitarbeiter (2x100.- monatl. + 1x200.- jährl.)	2'600.00	
Einzel Spenden für Ambulatorium	5'000.00	
Zweckgebundene Spenden	0.00	
Sponsorenlauf	15'000.00	
Weitere Veranstaltungen: Flohmarkt, evt. Weihnachtsmarkt	1'000.00	
Mitgliederbeiträge	1'500.00	
Zinsen	50.00	
Total Ertrag	37'150.00	
Aufwand		
Patenschaftsrenten (1'175.- monatl.)		14'100.00
Löhne Mitarbeiter (860.- monatl.)		10'320.00
Büro Kabul (400.- monatl.)		4'800.00
Ambulatorium: laufende Kosten		12'000.00
Zweckgebundene Spenden		0.00
Administrations-/ Veranstaltungskosten		700.00
Bankspesen		400.00
Total Aufwand		42'320.00
Ergebnis	-5'170.00	

⁸ Ohne Beiträge der Stiftungen

5.2 Jahresrechnung 2011

5.2.1. Bilanz der Direkthilfe Daulatzai 2011

Ertrag		
Patenschaftsrenten	13'440.00	
Lohnbeiträge	100.00	
Veranstaltungen	816.90	
Spenden für Ambulatorium	25'116.90	
Zweckgebundene Spenden	30'300.00	
Mitgliederbeiträge	1'480.00	
Zinsen	53.90	
Total Ertrag	71'253.80	
Aufwand		
Patenschaftsrenten		14'549.30
Ambulatorium (Bau und erste Ausstattung)		80'450.00
Löhne Mitarbeiter		987.00
Zweckgebundene Spenden		200.00
Administrations-/ Veranstaltungskosten		2'001.35
Bankspesen		329.70
Total Aufwand		98'187.65
Ergebnis		26'933.85

5.2.2. Vermögensausweis der Direkthilfe Daulatzai 2011

Bestand am 31.12.2010	73'821.73	
Bestand am 31.12.2011		46'887.88
Ergebnis		-26'933.85

6. Dank

Speziell hervorheben möchten wir die folgenden Grossspenden (> 500.- Fr.):

- Frauenverein Männedorf (500.-)
- Beat und Monika Utzinger (500.-)
- Stadt Wetzikon: Reformierte Kirche (1'000.-)
- Kollekte der Reformierten Kirchgemeinde Wetzikon (1'040.85 Fr.)
- Ajmal Hamidi (1'400.-)

Unser Dank richtet sich auch an Herrn Thomas Schütz und den Kiwanisclub Stäfa für den angenehmen Abend in Stäfa und die Zeit, die sie sich für unseren Verein genommen haben.

Nicht zuletzt gilt ein grosses Dankeschön allen unseren Mitgliedern, Paten und Patinnen, treuen Spender und Spenderinnen für das Vertrauen in unseren Verein und Ihre Unterstützung. Wir hoffen auch in Zukunft auf Sie zählen zu dürfen und freuen uns auf weitere erfolgreiche Jahre des Vereins mit Ihnen an unserer Seite.

Vielen Dank an alle, die das Dorf Daulatzai unterstützen!



Sima Ahmad

Präsidentin Direkthilfe Daulatzai



Chatera Ahmad

Sekretärin Direkthilfe Daulatzai